



**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**  
**GOVERNMENT GAZETTE**

**STAATSKOERANT**  
**VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**

REGULATION GAZETTE No. 1126

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 10c PRYS  
 OVERSEAS 15c GORSEE  
 POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 1126

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 46]

PRETORIA, 30 APRIL  
 30 APRIL 1969

[No. 2372

**GOVERNMENT NOTICE**

**DEPARTMENT OF COMMERCE**

No. R. 681

30 April 1969.

**WEIGHTS AND MEASURES ACT.—TARIFF OF FEES**

Under the powers vested in me by section twenty-four of the Weights and Measures Act, 1958 (Act 13 of 1958), as amended, I, Jan Jurie Loots, Deputy Minister of Economic Affairs, hereby approve that with effect from 1 May, 1969, the tariff of assize fees as set forth in the Annexure to Government Notice R. 1282 of 30 August, 1963, shall be replaced by the tariff of fees set forth in the Annexure hereto.

J. J. LOOTS, Deputy Minister of Economic Affairs.

**SCHEDULE**

**TARIFF OF FEES**

Item	Each-R
1. Weighing Instruments.	
(a) 70 tons and over.....	50.00
(b) 15 tons and under 70 tons.....	25.00
(c) 3 tons and under 15 tons.....	15.00
(d) 1 ton and under 3 tons.....	5.00
(e) 600 lb and under 1 ton.....	2.00
(f) 100 lb and under 600 lb.....	1.50
(g) Under 100 lb.....	0.75
(h) Continuous weighers.....	25.00
(i) Automatic weighers, including automatic and semi-automatic liquid-weighers:	
(i) Up to and including 100 lb.....	1.50
(ii) Over 100 lb and under 1,000 lb.....	4.00
(iii) 1,000 lb and under 2,000 lb.....	10.00
(iv) 2,000 lb and over.....	15.00

Metric weighing instruments: The fees shall be calculated to the nearest denomination mentioned in any of the above items.

2. Weights.

(I) Avoirdupois.

(a) 100 lb and over.....	1.00
(b) Over 10 lb and under 100 lb.....	0.20
(c) 10 lb and under.....	0.05

Metric weights: The fees shall be calculated to the nearest denomination mentioned in any of the above items.

**GOEWERMENTSKENNISGEWING**

**DEPARTEMENT VAN HANDEL**

No. R. 681

30 April 1969

**WET OP MATE EN GEWIGTE.—TARIFF VAN GELDE**

Kragtens artikel 24 van die Wet op Mate en Gewigte, 1958 (Wet 13 van 1958), soos gewysig, leur ek, Jan Jurie Loots, Adjunk-minister van Ekonomiese Sake, dit hierby goed dat die tarief van ykgelde soos in die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 1282 van 30 Augustus 1963 uiteengesit, met ingang van 1 Mei 1969 vervang word deur die tarief van gelde soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

J. J. LOOTS, Adjunk-minister van Ekonomiese Sake.

**BYLAE**

**TARIFF VAN GELDE**

Item	Elk-R
1. Weeginstrumente.	
(a) 70 ton en meer.....	50.00
(b) 15 ton en minder as 70 ton.....	25.00
(c) 3 ton en minder as 15 ton.....	15.00
(d) 1 ton en minder as 3 ton.....	5.00
(e) 600 lb en minder as 1 ton.....	2.00
(f) 100 lb en minder as 600 lb.....	1.50
(g) Minder as 100 lb.....	0.75
(h) Deurlopende weeginstrumente.....	25.00
(i) Outomatiese weeginstrumente, insluitende outomatiese en halfoutomatiese vloeistofweeginstrumente:	
(i) Tot en met 100 lb.....	1.50
(ii) Meer as 100 lb en minder as 1,000 lb.....	4.00
(iii) 1,000 lb en minder as 2,000 lb.....	10.00
(iv) 2,000 lb en meer.....	15.00

Metricke weeginstrumente: Die gelde word bereken tot die naaste maateenheid vermeld in enigeen van bestaande items.

2. Gewigte.

(I) Avoirdupois.

(a) 100 lb en meer.....	1.00
(b) Meer as 10 lb en minder as 100 lb.....	0.20
(c) 10 lb en minder.....	0.05

Metricke gewigte: Die gelde word bereken tot die naaste maateenheid vermeld in enigeen van bestaande items.

Item	Each R	Item	Elk R
(2) Troy: Apothecaries and grain weights.		(2) Troy: aptekers- en greingewigte.	
(a) 10 oz troy and over.....	0.25	(a) 10 oz troy en meer.....	0.25
(b) Under 10 oz troy, apothecaries and grain weights	0.10	(b) Minder as 10 oz troy, aptekers en greingewigte.....	0.10
Metric carat weights: The fees shall be calculated to the nearest denomination mentioned in any of the above items.		Metriekie karaatgewigte: Die gelde word bereken tot die naaste maateenheid vermeld in enigeen van bestaande items.	
(3) Calibration of replacement counterpoise weights.....	0.25	(3) Kalibrering van teengewigte wat ander vervang.....	0.25
<b>3. Measures.</b>		<b>3. Mate.</b>	
(a) Over 100 gallons.....	15.00	(a) Meer as 100 gellings.....	15.00
(b) 25 gallons and not exceeding 100 gallons.....	4.00	(b) 25 gellings en hoogstens 100 gellings.....	4.00
(c) Over 5 gallons and under 25 gallons.....	0.50	(c) Meer as 5 gellings en minder as 25 gellings.....	0.50
(d) 5 gallons and over 2 gallons.....	0.20	(d) 5 gellings en meer as 2 gellings.....	0.20
(e) 2 gallons and over a quart.....	0.15	(e) 2 gellings en meer as 'n kwart-gelling.....	0.15
(f) Quart and under.....	0.10	(f) 'n Kwartgelling en minder.....	0.10
(g) Beer glasses, and ungraduated glass measures.....	0.01	(g) Bierglase en glasmate sonder graad-verdelings.....	0.01
(h) $\frac{1}{2}$ gill and $\frac{1}{2}$ gill glass measures.....	0.05	(h) $\frac{1}{2}$ -gill- en $\frac{1}{2}$ -gillglasmate.....	0.05
(i) Glass apothecaries measures over 5 fluid oz.....	0.40	(i) Aptekersglasmate groter as 5 vloeistofonse.....	0.40
(j) Glass apothecaries measures 5 fluid oz and under.....	0.20	(j) Aptekersglasmate van 5 vloeistofonse en minder.....	0.20
(k) Measures of length over 10 ft.....	1.00	(k) Lengtemate langer as 10 vt.....	1.00
(l) Measures of length 10 ft and under.....	0.15	(l) Lengtemate 10 vt. en korter.....	0.15
(m) Metric measures, other than those specified in subparagraph (n): The fees shall be calculated to the nearest denomination mentioned in subparagraphs (a), (b), (c), (d), (e), (f), (k) and (l).		(m) Metriekie mate, uitgesonderd dié wat in subparagraaf (n) gemeld word: Die gelde word bereken tot die naaste maateenheid vermeld in sub-paragrawe (a), (b), (c), (d), (e), (f), (k), en (l).	
(n) Metric glass dispensing measures: The fees shall be calculated to the nearest denomination mentioned in subparagraphs (i) and (j).		(n) Metriekie glasuitmeetmate: Die gelde word bereken tot die naaste maateenheid vermeld in subparagrawe (i) en (j).	
<b>4. Liquid-meters, measuring pumps and measuring devices.</b>		<b>4. Vloeistofmeters, -meetpompe en -meettoestelle.</b>	
(a) Liquid-meters.		(a) Vloeistofmeters.	
(i) Rated flow exceeding 250 gallons per minute.....	10.00	(i) Vloeitempo groter as 250 gellings per minuut.....	10.00
(ii) Rated flow 250 gallons and over 150 gallons per minute.....	7.00	(ii) Vloeitempo 250 gellings en groter as 150 gellings per minuut.....	7.00
(iii) Rated flow 150 gallons and under per minute.....	4.00	(iii) Vloeitempo 150 gellings en minder per minuut.....	4.00
Where temperature compensating devices are incorporated, the fees shall be plus 50 per cent.		Waar temperatuurkompenseerinrigtings ingelyf word, moet die gelde met 50 persent verhoog word.	
(b) Liquid-measuring pumps.....	2.00	(b) Vloeistofmeetpompe.....	2.00
(c) Liquid-measuring tanks having a capacity not exceeding one pint—per chamber.....	0.20	(c) Vloeistofmeetkrane met 'n meetvermoë van hoogstens 1 pint — per kamer.....	0.20
(d) Liquid-measuring devices having the following measuring capacity per denomination:		(d) Vloeistofmeettoestelle met die volgende meetvermoë per maateenheid:	
Each measure R			
(i) Not exceeding 1 gallon.....	1.00	(i) Hoogstens 1 gelling.....	1.00
(ii) Above 1 gallon but not exceeding 20 gallons....	2.00	(ii) Meer as 1 gelling maar hoogstens 20 gellings.....	2.00
(iii) Above 20 gallons.....	4.00	(iii) Meer as 20 gellings.....	4.00
Provided that where the measuring capacity of a measure can be changed in accordance with the certificate issued in respect of the device of which it forms part, each such change shall be deemed to constitute a separate measure on which the appropriate fee prescribed in this subparagraph shall be paid.		Met die verstande dat waar die meetvermoë van 'n maat verander kan word ooreenkomsdig die sertifikaat uitgereik ten opsigte van die toestel waarvan dit 'n deel uitmaak, elke sodanige verandering beskou moet word as 'n afsonderlike maat waarop die toepaslike geld in hierdie subparagraaf voorgeskryf, betaal moet word.	
(e) Sub-divided liquid-measuring tanks or vessels—		(e) Onderverdeelde vloeistofmeettenks of -houers—	
(i) with a measuring capacity not exceeding 10 gallons.....	3.00	(i) met 'n meetvermoë van hoogstens 10 gellings....	3.00
(ii) with a measuring capacity not exceeding 50 gallons.....	6.00	(ii) met 'n meetvermoë van hoogstens 50 gellings....	6.00
(iii) with a measuring capacity exceeding 50 gallons...	12.00	(iii) met 'n meetvermoë groter as 50 gellings.....	12.00
<b>5. (a) Vehicle tanks and compartments of vehicle tanks—</b>		<b>5. Voertuigtenks en afdelings daarvan—</b>	
(i) with a capacity not exceeding 100 gallons.....	5.00	(i) met 'n inhoudsmaat van hoogstens 100 gellings...	5.00
(ii) for each additional 100 gallons or part thereof...	1.00	(ii) vir elke addisionele 100 gellings of deel daarvan...	1.00
(b) Graduated gauges for vehicle tanks—		(b) Peilstokke met skaalverdelings vir voertuigtenks—	
(i) with graduations not exceeding 100 gallons.....	5.00	(i) met graadverdelings vir hoogstens 100 gellings....	5.00
(ii) with graduations not exceeding 200 gallons.....	7.50	(ii) met graadverdelings vir hoogstens 200 gellings....	7.50
(iii) with graduations not exceeding 300 gallons.....	10.00	(iii) met graadverdelings vir hoogstens 300 gellings....	10.00
(iv) with graduations exceeding 300 gallons.....	15.00	(iv) met graadverdelings vir meer as 300 gellings....	15.00
<b>6. Length-measuring instruments—</b>		<b>6. Lengtemeetinstrumente—</b>	
(a) For measuring more than 100 yards.....	4.00	(a) Vir die meet van meer as 100 jaarts.....	4.00
(b) For measuring 100 yards or less.....	3.00	(b) Vir die meet van 100 jaart of minder.....	3.00
<b>7. Area-measuring instruments.....</b>	4.00	<b>7. Oppervlaktemeetinstrumente.....</b>	4.00
<b>8. Weights and measures adjusted, etc.—</b>		<b>8. Gewigte en mate reggestel, ens.—</b>	
(a) Adjustment of weights exceeding 20 lb avoirdupois, or exceeding an equivalent weight in all other denominations.....	0.20	(a) Regstel van gewigte bo 20 lb avoirdupois, of bo 'n gelykstaande gewig in alle ander maateenhede.....	0.20
(b) Adjustment of all other weights, including counterpoise weights.....	0.10	(b) Regstel van alle ander gewigte, insluitende teengewigte.	0.10

	Each measure R	Elke maat R	
(c) Adjustment of measures for 5 gallons and over.....	0.25	(c) Regstel van mate van 5 gellings en groter.....	0.25
(d) Adjustment of measures under 5 gallons and over 2 gallons.....	0.20	(d) Regstel van mate onder 5 gellings en groter as 2 gellings	0.20
(e) Adjustment of measures for 2 gallons and under.....	0.10	(e) Regstel van mate van 2 gellings en onder.....	0.10
9. Additional charge for tests away from a regional or sub-office:—		9. Addisionele vordering vir toetse op ander plekke as 'n streek- of subkantoor:—	
When an assizer has to undertake tests away from his regional or sub-office the fees prescribed in the foregoing tables shall be increased by 50 per cent; provided that this increase shall not apply—		Wanneer 'n ykbeampte toetse op 'n ander plek as sy streek- of subkantoor moet onderneem, word die gelde wat in bostaande tabelle voorgeskryf word met 50 percent verhoog; met dien verstande dat dié verhoging nie van toepassing is nie—	
(a) at places specified in terms of subsection (1) of section 22 of the Act;		(a) op plekke gespesifieer in subartikel (i) van artikel 22 van die Wet;	
(b) on the premises of a manufacturer or repairer of or dealer in, weighing or measuring instruments, except where such weighing or measuring instruments are used in trade by such manufacturer, repairer or dealer.		(b) op die perseel van 'n fabrikant of hersteller van, of handelaar in, weeg- of meetinstrumente, behalwe waar die fabrikant, hersteller of handelaar sulke weeg- of meetinstrumente in die handel gebruik.	
10. Miscellaneous charges:		10. Diverse koste:—	
(a) Where weights or measures are cleaned by an assizer or employee of the Division of Weights and Measures, a sum equivalent to the appropriate adjusting fees prescribed in Item 8 of this tariff may be charged.		(a) Waar gewigte of mate deur 'n ykbeampte of werknemer van die Afdeling Mate en Gewigte skoongemaak word, kan 'n bedrag gelyk aan die betrokke regstelgeld wat in item 8 van hierdie tarief voorgeskryf word, gevorder word.	
(b) When an assizer is delayed to allow of minor adjustments being undertaken, or where he is delayed owing to other causes, a sum of R4 per hour may be charged: Provided that in the case of such a delay occurring during the testing of a weighbridge of a capacity of 15 tons or more the sum chargeable shall be R6 per hour. For a fraction of an hour, the sum shall be calculated pro rata.		(b) Wanneer 'n ykbeampte vertraag word sodat minder belangrike regstellings onderneem kan word, of waar hy weens ander oorsake vertraag word, kan 'n bedrag van R4 per uur gevorder word: Met dien verstande dat waar so 'n vertraging by die toets van 'n weegbrug met 'n vermoe van 15 ton of meer plaasvind, die vorderbare bedrag R6 per uur is. Vir 'n deel van 'n uur word die bedrag na verhouding bereken.	
(c) Where weighing or measuring instruments, weights or measures are tested by arrangement on the premises of a manufacturer or repairer thereof, or dealer therein, any expenses incurred by the assizer in respect of his travelling and the transport of standards may be recovered from the applicant.		(c) Waar weeg- of meetinstrumente, mate of gewigte volgens ooreenkoms op die perseel van 'n fabrikant of hersteller daarvan, of handelaar daarin, getoets word, kan alle koste wat die ykbeampte ten opsigte van sy reis en die vervoer van die standarde aangegaan het, van die applikant gevorder word.	
(d) Where a special journey is required to be undertaken by an assizer, other than to the premises of a manufacturer or repairer of, or dealer in, weighing or measuring instruments, weights or measures, for the testing of—		(d) Waar 'n ykbeampte 'n spesiale reis, uitgesonderd dié na die perseel van 'n fabrikant of hersteller van, of handelaar in, meet- of weeginstrumente, gewigte of mate moet onderneem vir die toets van—	
(i) any instrument already assized or re-assized in accordance with the Act and Regulations;		(i) 'n instrument wat reeds ooreenkomaandig die Wet en Regulasies gelyk of heryk is;	
(ii) any instrument which has been repaired;		(ii) 'n herstelde instrument;	
(iii) any instrument which has not been submitted for assizing or re-assizing in accordance with section 22 of the Act and regulation 3, Part I, of the Regulations framed there-under, or which was acquired for trade use subsequent to the expiry of the period or periods prescribed by any notice in terms of the said section—the applicant shall pay, in addition to the ordinary fee payable in accordance with this tariff, a sum equal to the assizer's travelling expenses (other than subsistence expenses), plus the cost of transporting the standards required, except where the applicant provides suitable and acceptable travelling and transport facilities.		(iii) 'n instrument wat nie ooreenkomaandig artikel 22 van die Wet en Regulasie 3, Deel I van die Regulasies daarkragtens opgestel, vir yking of heryking voorgelê is nie of wat vir gebruik in die handel verkry is na verstryking van die tydperk of tydperke wat by kennisgewing kragtens genoemde artikel voorgeskryf is, moet die applikant bo en behalwe die gewone gelde ooreenkomaandig hierdie tarief betaalbaar, 'n bedrag betaal wat gelyk is aan die ykbeampte se reiskoste, uitgesonder verblyfkoste, plus die koste vir die vervoer van die nodige standarde, behalwe waar die applikant self geskikte en aanneemlike reis- en vervoerasiliteite verskaaf.	
11. Re-stamping of weighing and measuring instruments, weights and measures, kept in stock for sale:—		11. Herstempeling van weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate wat vir verkoop in voorraad gehou word:—	
Exemption from payment of fees shall be permitted only in respect of new or repaired weighing and measuring instruments, weights and measures kept in stock for sale, when they are submitted for re-stamping, provided that—		Vrystelling van die betaling van gelde word alleen ten opsigte van nuwe of herstelde weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate wat vir verkoop in voorraad gehou word, toegestaan wanneer hulle vir herstempeling voorgelê word mits—	
(a) they have not been used since they were last assized or re-assized;		(a) hulle nie sedert die vorige yking of heryking gebruik is nie;	
(b) they are submitted for re-stamping:—		(b) hulle vir herstempeling voorgelê word:—	
(i) On or before the 15th day of January each year at any regional or sub-office; or		(i) Voor of op 15 Januarie elke jaar by 'n streekkantoor of subkantoor; of	
(ii) during the scheduled period of any assize station established in terms of section twenty-two (1) of the Act.		(ii) gedurende die bepaalde tydperk van 'n ykpos wat ooreenkomaandig artikel twee-en-twintig (1) van die Wet ingestel is.	
12. When a total sum contains a fraction of 1 cent, e.g. $\frac{1}{2}$ cent, the sum shall be adjusted by increasing it to the next higher cent.		12. Wanneer 'n totale bedrag 'n breuk van 1 cent, bv. $\frac{1}{2}$ cent, bevat, moet die bedrag reggestel word deur dit tot die volgende hoër cent te verhoog.	

## CONTENTS.

No.	PAGE
Commerce, Department of GOVERNMENT NOTICE	
R. 681. Weights and Measures Act: Tariff of fees .....	1

## INHOUD.

No.	BLADSY
Handel, Departement van GOEWERMENTSKENNISGEWING	
R. 681. Wet op Mate en Gewigte: Tarief van gelde .....	1

*To ensure a*

## Satisfactory Telephone Service

- Read the special services and other information pages of your directory for useful hints and directions.
- Avoid long conversations.
- Be sure of the number you want before making a call.
- Answer your telephone promptly and speak distinctly.

*Om 'n*

## Bevredigende Telefoon diens

*te verseker:*

- Lees die nuttige wenke en aanwysings wat op die bladsye in verband met spesiale dienste en oor ander inligting in u telefoongids voorkom.
- Maak u gesprekke so kort moontlik.
- Wees seker dat u die regte nommer het voordat u 'n oproep maak.
- Beantwoord u Telefoon onmiddellik en praat duidelik.

**Buy National Savings Certificates**

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**